

A woman in a red dress is shown from the waist up, holding a flagpole with a French flag (blue, white, and red) aloft. She is looking to the right. The background is a vibrant blue, overlaid with a pattern of white binary code (0s and 1s) and the text "10 Jahre" repeated in a light blue font. The overall composition suggests a celebration of a decade in a digital or technological context.

PROGRAMM

**für Kinder
und Eltern**

16. – 30. Oktober 2015

Französische Woche

Heidelberg-Mannheim

www.französische-woche.de

15. Oktober – 19. Dezember 2015 **Ausstellung**

AUSSTELLUNGEN AN MEHREREN ORTEN

15.10.–31.10.2015

Stadtbücherei

Heidelberg

Poststraße 15, HD

Di–Fr 10–20 Uhr

Sa 10–16 Uhr

21.10.–27.11.2015

Montpellier-Haus

Kettengasse 19, HD

Mo–Fr 10–13 Uhr

und 14–17 Uhr

Fr nur bis 16 Uhr

Telefon 06221/162969

30.11.–19.12.2015

École Pierre & Marie Curie

Wiebling Weg 9, HD

Mo–Fr 9–15 Uhr

Nach Anmeldung unter

Telefon 06221/840983

Géraldine Elschner | École Pierre & Marie Curie
Montpellier-Haus | Stadtbücherei Heidelberg

Tout d'un loup / Wie ein Wolf: Liberté ... nur ein Traum?

Wie ein Wolf und *Tief im Dschungel*: Skizzen und Illustrationen aus beiden Büchern führen uns in die Welt des französischen Illustrators Antoine Guilloppé – teils im Montpellier-Haus (*Tout d'un loup*), teils in der Stadtbücherei (*Ma jungle* in Laserschnitt-Technik), als Teil der großen Indonesien-Ausstellung.

Klassen herzlich willkommen!
(Voranmeldung erbeten)

Mit Unterstützung der Éditions L'Elan vert
und Gautier-Languereau

Auf Einladung von Géraldine Elschner,
Autorin des Textes, ist der Illustrator
in Heidelberg zu Gast.

HEIDELBERG





Sonntag, 18. Oktober 2015

Ensemble Tunverwandte

La boutique de l'arlequin

Arlequin ist ein Spaßmacher, ein Gaukler. Einmal erfindet er den ganzen Tag neue Späße und bringt so viele Leute zum Lachen, dass er die Zeit vergisst. Es wird dunkel und seine Freunde sind längst weitergezogen. Da beschließt er, sich einen Schlafplatz zu suchen und gelangt auf wunderbare Weise in ein Spielzeuggeschäft ... Wie die Geschichte wohl weiter geht?

In deutscher und französischer Sprache.

Kammermusik von Marin Marais,
François Devienne und Saint-Saëns
nebst Kinderliedern zum Mitsingen.

ORT

Dezernat 16
Emil-Maier-Straße 16
Heidelberg-Bergheim
www.dezernat16.de

ZEIT 11–12 Uhr

EINTRITT frei
Spenden erbeten

© Nelly Noack

HEIDELBERG



Mittwoch 21. Oktober 2015



ORT

Montpellier-Haus
Kettengasse 19
69117 Heidelberg
www.montpellier-haus.de

ZEIT

15:30 – 17:30 Uhr

EINTRITT 3 €

Voranmeldung
erforderlich
unter 06221/162969

Géraldine Elschner
Montpellier-Haus
Malatelier
mit Antoine Guilloppé

Wolf? Fuchs? Tiger? Maus?
Ob groß oder klein, zahlreiche
Tiere sind in Guilloppés Büchern
zu Hause. Eine einmalige
Gelegenheit für Kinder, die Welt
des Künstlers zu entdecken
und mit ihm in seiner besonderen
Technik zu malen.

Für Kinder ab 6 Jahren.

18 Uhr **Vernissage**
der Ausstellung
„Tout d'un loup“



HEIDELBERG

Donnerstag, 22. Oktober 2015



ORT

Friedrich-Ebert-Haus
Pfaffengasse 18
69117 Heidelberg
Telefon 06221/910711
www.ebert-gedenkstaette.de

ZEIT 9:30 – 12 Uhr

EINTRITT frei

Géraldine Elschner
Montpellier-Haus
École Pierre & Marie Curie
Friedrich-Ebert-Haus

**Tout d'un loup –
Wie ein Wolf
(Buchvorstellung)**



Im Hinterhof angekettet, träumt ein einsamer Hund von Freiheit und Zuwendung. Doch er sieht aus wie ein Wolf, und jeder lehnt ihn ab. Ob der Hund je seinen Platz finden wird? Die schwarz-weißen scheren-schnittartigen Illustrationen von Antoine Guilloppé, die nicht nur Kinder, sondern auch Erwachsene begeistern, vermitteln der Geschichte eine besondere Kraft. Der Künstler gibt Einblick in seine Arbeit und trifft Schüler der École Pierre & Marie Curie und der Albert-Schweitzer-Schule.

HEIDELBERG

Freitag, 23. Oktober



ORT

Friedrich-Ebert-Haus
Pfaffengasse 18
69117 Heidelberg
Telefon 06221/910711
www.ebert-gedenkstaette.de

ZEIT 16:30 Uhr

EINTRITT Erwachsene 4€

Kinder frei

Mit freundlicher Unterstützung
des Institut français und im
Rahmen der Belle saison | Kinder
und Jugendtheater aus Frankreich

Französische Woche Heidelberg-Mannheim
Deutsch-Französischer Kulturkreis e.V.
Friedrich-Ebert-Haus

Petite conférence manipulée Konferenz der Marionetten

Ein Stück für eine Schauspielerin und viele Marionetten für Menschen ab 7 Jahren. Marionetten sind nicht gleich Marionetten und schon gar nicht sind sie nur für Kinder bestimmt. Lucile Beaune will mit Vorurteilen aufräumen und gleichzeitig für den genauen und neugierigen Blick werben. Als ‚Expertin‘ gibt sie Einblicke in Geschichte, Besonderheiten, unterschiedliche Formen und Funktionen, die u.a. in entfernten Ländern und exotischen Kulturen entstanden sind. Gleichzeitig will sie Ihr Publikum für die Magie und die Kunst der Puppen, Illusionen zu wecken, sensibilisieren. Ein Blick hinter die Kulissen ist erlaubt und das eine oder andere Geheimnis des Marionettenspielers wird gerne gelüftet.

Donnerstag, 29. Oktober



ORT

Stadtbibliothek Mannheim
Kinder- und
Jugendbibliothek,
Dalberghaus, N3,4
68161 Mannheim

ZEIT

15:30–16:30 Uhr

EINTRITT

frei

Initiative Eltern-Kind-Zentrum
Mannheim e. V.

**Un monde tout en couleur /
Die Welt in allen Farben**

L'association iElkiz, en coopération avec
la Bibliothèque de Spire et la Stadt-
bibliothek de Mannheim, vous invite,
à l'occasion de la Semaine française,
à une lecture pour enfants à partir
de 4 ans: un monde tout en couleur.

Venez nous rejoindre pour découvrir
l'histoire du loup, des crayons fous
ou du poisson arc-en-ciel et jouer avec
les couleurs à l'atelier bricolage.

Die Welt in allen Farben – eine Geschichte
für Kinder mit Vorkenntnissen der
französischen Sprache.

www.elkiz-mannheim.de

MANNHEIM



